7　Summary
⑴　The Person who is Responsible for Contract : Tamura Akihiko, President & CEO, NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION.
⑵　Classification of the services to be procured : 26
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : ①Electricity to be used in the Chiba Port Aviation Fuel Terminal, supply voltage 6.6kV, contract electricity 1,850kW, the estimated electricity for the year 3,914MWh, and ②electricity to be used in the Pipeline Facility, supply voltage 6.6kV, contract electricity 98kW, the estimated electricity for the year 513MWh.
⑷　Delivery period : From 1 April 2021 through 31 March 2022
⑸　Delivery place : Chiba Port Aviation Fuel Terminal and Pipeline Facility
⑹　Qualification for participating in the tendering procedure : Tenderers eligible for Participating in the proposed tender are those who : ①shall not be in any way restricted from the execution of contracts, by national law, ②are registered with the NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION as a qualified competitive tenderer for FY2018／2019／2020, classified as “Kinds of Fuel (Vendor)” or “Other Sales”. For further details, please refer to tender documents.
⑺　Time-limit for Tender : 1 : 30 p.m. 22 December 2020.
⑻　Please note that applicable language and currency on contract procedure are only Japanese and Yen.
⑼　Contact Point for the Notice : Management, Procurement Department, Finance Division, NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION, NAA Building, Narita International Airport, Narita-City, Chiba, 282―8601, Japan Tel : ＋81―476―34―5484

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
令和２年10月５日
成田国際空港株式会社
代表取締役社長　田村明比古

◎調達機関番号　412　◎所在地番号　12
○第 2008 号
1　調達内容
⑴　品目分類番号　26
⑵　調達件名及び数量
㋐　件名　四街道石油ターミナル電力購入(2021)
㋑　数量　四街道石油ターミナルで使用する電力　供給電圧　66kV　契約電力　1,750kW　予測使用電力量　2,973MWh
⑶　調達件名の特質等　本件は、令和３年度の四街道石油ターミナルで使用する電力を購入するものである。
⑷　供給期間　令和３年４月１日から令和４年３月31日まで
⑸　供給場所　四街道石油ターミナル
⑹　落札者の決定方法　契約制限価格の範囲内で有効な入札をされた者の中から、最低価格をもって入札を行った者を落札者とする。
2　競争参加資格　次に掲げる条件を全て満たすこととする。
⑴　基本条件
①　成田国際空港株式会社（以下「当社」という）における2018～2020年度契約参加資格の「燃料類（販売）」又は「その他販売」に登録されていること。なお、申請書類の提出期限の日において、当該資格に登録済みでない者が本競争に参加を希望される場合は、本案件申請書類の提出期限の日までに、登録に必要な書類を提出すること。
②　単体企業であること。
③　電気事業法第２条の２に基づく小売電気事業の登録を受けている者。
④　地球温暖化対策の推進に関する法律（平成10年法律第117号）に基づく温室効果ガス排出量算定・報告・公表制度における環境への負荷の低減に関する観点から、次に掲げる条件を満たすこと。
・平成30年度実績（令和２年１月７日環境省より公表）における二酸化炭素調整後排出係数が、代替値0.000488（t －CO_2／kWh）以下であること。ただし、入札公告日までに新たな数値が環境省により公表された場合にはその数値を適用する。
⑵　4⑵に定める競争参加資格確認申請書の提出期限の日から開札までの間に、当社の定める「成田国際空港株式会社の発注する工事請負契約に係る取引停止措置要領」に基づく取引停止の措置又は「調達事務細則」等関連諸規程による競争参加の制限を受けていないこと。
⑶　会社更生法（平成14年法律第154号）に基づく更生手続開始の申し立て又は民事再生法（平成11年法律第225号）に基づく再生手続開始の申し立てがなされていないこと。(ただし、契約参加資格者として再登録済みで、入札書の提出期限までに会社更生法に基づく更生計画認可又は民事再生法に基づく再生計画認可の決定を受けている者を除く。)
3　入札説明書等の交付
⑴　掲載（交付）期間　令和２年10月６日(火)から令和２年10月30日（金）午前11時まで
⑵　交付方法　当社ウェブサイト上（http://www.naa.jp/jp/pinfo/index.html）にてダウンロードするか、4⑴において土曜日、日曜日及び祝日を除く毎日、午前10時から正午まで及び午後１時10分から午後４時まで、請求に応じ無償で交付する。ただし、最終日は午前11時まで。
4　競争参加資格の確認申請書等の提出　本競争への参加を希望する者は、入札説明書に記載する申請書類を提出すること。
⑴　提出先（担当部署）
〒282―8601 千葉県成田市成田国際空港内ＮＡＡビル１階　成田国際空港株式会社　財務部門　調達部　調達管理グループ「契約関係ご登録窓口」　電話：0476―34―5475
Mail：chotatsu@naa.jp
⑵　提出期間　3⑴に同じ。
5　入札執行・開札の日時及び場所
⑴　日時　令和２年12月22日（火）午後３時から。ただし、郵送等（送達記録の残るものに限る。）による入札書の受領期限は、令和２年12月21日（月）まで。
⑵　場所　ＮＡＡビル内（ただし、郵送等の場合は4⑴と同じとする。）
6　その他
⑴　契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　契約書作成の要否　要
⑷　詳細は入札説明書による。
7　Summary
⑴　The Person who is Responsible for Contract : Tamura Akihiko, President & CEO, NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION.
⑵　Classification of the services to be procured : 26
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Electricity to be used in the Yotsukaido Aviation Fuel Terminal, supply voltage 66kV, contract electricity 1,750kW, the estimated electricity for the year 2,973MWh.
⑷　Delivery period : From 1 April 2021 through 31 March 2022
⑸　Delivery place : Yotsukaido Aviation Fuel Terminal
⑹　Qualification for participating in the tendering procedure : Tenderers eligible for Participating in the proposed tender are those who : ①shall not be in any way restricted from the execution of contracts, by national law, ②are registered with the NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION as a qualified competitive tenderer for FY2018／2019／2020, classified as “Kinds of Fuel (Vendor)” or “Other Sales” For further details, please refer to tender documents.
⑺　Time-limit for Tender : 3 : 00 p.m. 22 December 2020.
⑻　Please note that applicable language and currency on contract procedure are only Japanese and Yen.
⑼　Contact Point for the Notice : Management, Procurement Department, Finance Division, NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION, NAA Building, Narita International Airport, Narita-City, Chiba, 282―8601, Japan Tel : ＋81―476―34―5475

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
令和２年10月５日
日本年金機構本部調達管理部長　畑中　和巳
◎調達機関番号　428　◎所在地番号　13
○第 70 号
1　調達内容
⑴　品目分類番号　71、27
⑵　調達等件名及び数量
年金業務システム（経過管理・電子決裁サブシステム（拠点設備））に係る更改（環境構築、基盤製品の賃貸借及び保守）、並びに更改に伴うデータ移行業務　一式